SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082014257446

21/Octubre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones Zoosanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social:
EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV

RFC: ECF000804B9A

Domicilio: AVENIDA PLATEROS, **Núm. Ext.** 480, **Col.** CENTRO

C.P. : 99000 **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social:
M&M LIVESTOCK

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY, TX. 75126, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	GANADO EQUINO PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	T1584002	36	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: TIF E-42 EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV.
Domicilio: AV. PLATEROS, **Núm. Ext.** 480,
C.P.: 99000 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 958WE2
Transportista: TRANSPORTES CHAVEZ **Flejes Número:**

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
EDITH ESTALA GALLEGOS

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|1502200500120144208000927||21/10/2014|12:59:27|ECF000804B9A|EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE
*1 C\[redacted] EDITH|ESTALA|GALLEGOS|Aceptado||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
fVhgq0c13Cf+qKBOJwPhjBf2D00z0sEq2lZfvlqfxL3IVyYDE1owyaoqqNxE95H1f5St9PeAnYmn
v7rcaMgYRILVXeGZ5jzDQNl2DvbeB1rfFYHjg0Lk8gURozM3ijyhxTH95QTLex/eEiZlmwzvLtmv Rxm+UmD9nexfLfFE2Hw=

*"Se elimina el *1 RFC del Servidor Público, por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en la Ciudad de México. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: ECF000804B9A
Denominación o razón social: EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLLO SA DE CV.
Fecha y Hora de Pago: 20/10/2014 16:58 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 429312041046 **Llave de Pago:** AECB8093A6
Total efectivamente pagado: $ 1,882
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Período	Octubre
Ejercicio	2014
Importe	1,882
Cantidad Pagada	1,882

Cadena Original

||10001=ECF000804B9A|10017=1882|20001=40012|20002=429312041046|40002=20141020|40003=16:58|40008=AECB8093A6|14702=10|14727=2014|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00000100000700016351 2||

Sello digital

||mLAqYRWQM3p0G41Npv0IrTUS6NWbza1GCSxy6l5T89kVj8ULwNj8CK9iWUDZA+fnTikuhC4ILwwsTaBLD1GKGtV2Yo6TJIIlPjme83wmgAujRdB8RN1pdCPK1zDNskBi86oGyO3V1X9Qulap8GHWZLGJNaLoLORByo4VzvQQIKI=||

*"Se elimina el *1 Número de Cuenta, por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

T 1584002

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____ 1
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: **M AND M LIVESTOCK**
   Nombre y Dirección del Exportador: **11026 CR 213A**
   FORNEY, TX 75126
2. Name and Address of Importer: Empacadora de Carnes de Fresnillo, SA de CV.
   Nombre y Dirección del Importador: Avenida Plateros #480, Zona Centro
   Fresnillo, Zacatecas Mexico, C.P. 99000

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USJZ2193 900032002423934	**MARE**	**60MONTHS**	**USJZ2195 900032002423938**	**MARE**	**48MONTHS**
USJZ2196 900032002464480	**MARE**	**96MONTHS**	**USJZ2052 900032002464473**	**MARE**	**108MONTHS**
USJZ2057 900032002464470	**MARE**	**120MTHS**	**USJZ2101 900032002464583**	**MARE**	**84MONTHS**
USJZ2102 900032002464582	**MARE**	**60MONTHS**	**USJZ2103 900032002464598**	**GELDING**	**48MNTHS**
USJZ2105 900032002464589	**MARE**	**96MONTHS**	**USJZ2106 900032002464587**	**MARE**	**108MONTHS**
USJZ2107 900032002464584	**GELDING**	**120MONTHS**	**USJZ2109 900032002464594**	**GELDING**	**96MONTHS**
USJZ2113 900032002464596	**GELDING**	**96MONTHS**	**USJZ2114 900032002464590**	**MARE**	**120MONTHS**
USJZ2115 900032002464592	**MARE**	**132MONTHS**	**USJZ2110 900032002464595**	**MARE**	**84MONTHS**

T 1584002

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____ 2
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USJZ2116 900032002464591	**GELDING**	**84MONTHS**	**USJZ2117 900032002464599**	**MARE**	**84MONTHS**
USJZ2118 900032002464600	**MARE**	**96MONTHS**	**USJZ2119 900032002464601**	**MARE**	**96MONTHS**
USJZ2120 900032002464597	**GELDING**	**96MONTHS**	**USJZ2121 900032002464477**	**MARE**	**96MONTHS**
USJZ2122 900032002464468	**GELDING**	**72MONTHS**	**USJZ2123 900032002464478**	**MARE**	**96MONTHS**
USJZ2124 900032002464466	**MARE**	**84MONTHS**	**USJZ2125 900032002464471**	**GELDING**	**108MONTHS**
USJZ2126 900032002464481	**MARE**	**108MONTHS**	**USJZ2127 900032002464465**	**MARE**	**120MONTHS**
USJZ2128 900032002464467	**GELDING**	**84MONTHS**	**USJZ2129 900032002462672**	**MARE**	**72MONTHS**
USJZ2130 900032002462680	**MARE**	**96MONTHS**	**USJZ2131 900032002462673**	**MARE**	**120MONTHS**
USJZ2132 900032002462663	**MARE**	**60MONTHS**	**USJZ2133 900032002462664**	**MARE**	**48MONTHS**
USJZ2134 900032002462667	**MARE**	**36MONTHS**	**USJZ2135 900032002462674**	**GELDING**	**96MONTHS**
TOTAL 36					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.
Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for
Import and Export

T 1584002

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 10-19-2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

I 1584002 of 4

USDA

Veterinary Services
National Center for
Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

TOM BONNER D.V.M.

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

DEBRA TRUJILLO, DVM

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

10/19/14

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

OCT 20 2014

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

*"Se elimina *1 Nombre del Representante Legal del Exportador, *2 Firma del Representante Legal del Exportador; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

*1

I (print) M AND M LIVESTOCK [redacted] declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number T 1 5 8 4 0 0 2 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número T 1 5 8 4 0 0 2 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

*2

Date and signature of the exporter [redacted] 10/19/14
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Ashley Castillo 10-19-14
Fecha y firma del Notario Público

ASHLEY CASTILLO
My Commission Expires
March 28, 2015

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE	DATE 10/19/14
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE	FORNEY, TX
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET N/A
	T 1584002
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME	M AND M LIVESTOCK
STREET ADDRESS	11026 CR 213 A
CITY, STATE, ZIP CODE	FORNEY, TX 75126
AREA CODE & TELEPHONE NO.	469-595-6289
CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME	Empacadora de Carnes de Fresnillo, SA de CV
STREET ADDRESS	Avenida Plateros #480, Zona Centro
CITY, STATE, ZIP CODE	Fresnillo, Zacatecas Mexico, C.P. 99000
AREA CODE & TELEPHONE NO.	830-513-6388

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [x] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [x] Foals are older than 6 months of age.
- [x] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [x] Horses are not blind in both eyes.
- [x] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USJZ	2193	X							X				X			60MONTHS	900032002423934
2	USJZ	2195					X			X				X			48MONTHS	900032002423938
3	USJZ	2196		X						X				X			96MONTHS	900032002464480
4	USJZ	2052	X							X				X			108MONTHS	900032002464473
5	USJZ	2057	X							X				X			120MONTHS	900032002464470
6	USJZ	2101					X			X				X			84MONTHS	900032002464583
7	USJZ	2102					X			X				X			60MONTHS	900032002464582
8	USJZ	2103		X						X						X	48MONTHS	900032002464598
9	USJZ	2105	X							X				X			96MONTHS	900032002464589
10	USJZ	2106						X		X				X			108MONTHS	900032002464587
11	USJZ	2107		X						X						X	120MONTHS	900032002464584
12	USJZ	2109			X					X						X	96MONTHS	900032002464594
13	USJZ	2110		X						X				X			84MONTHS	900032002464595
14	USJZ	2113					X			X						X	96MONTHS	900032002464596
15	USJZ	2114				X				X				X			120MONTHS	900032002464590

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS

SIGNAT [redacted] *1

I HERE[redacted] D THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the bes[redacted] *1

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

*"Se elimina *1 Firma del Representante Legal del Exportador; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per
required to respond to a collection of information unless it displa
OMB control number. The valid OMB control number for this in
collection is 0579-0160. The time required to complete this in
collection is estimated to average 5 min. per response, including
for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe
maintaining the data needed, and completing and reviewing the
of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

T 584002

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USJZ	2115				X				X				X			132MONTHS	900032002464592
17	USJZ	2116				X				X						X	84MONTHS	900032002464591
18	USJZ	2117				X				X				X			84MONTHS	900032002464599
19	USJZ	2118					X			X				X			96MONTHS	900032002464600
20	USJZ	2119					X			X				X			96MONTHS	900032002464601
21	USJZ	2120					X			X						X	96MONTHS	900032002464597
22	USJZ	2121	X							X				X			96MONTHS	900032002464477
23	USJZ	2122						X		X						X	72MONTHS	900032002464468
24	USJZ	2123				X				X				X			96MONTHS	900032002464478
25	USJZ	2124	X							X				X			84MONTHS	900032002464466
26	USJZ	2125						X		X						X	108MONTHS	900032002464471
27	USJZ	2126						X		X				X			108MONTHS	900032002464481
28	USJZ	2127					X			X				X			120MONTHS	900032002464465
29	USJZ	2128					X			X						X	84MONTHS	900032002464467
30	USJZ	2129	X							X				X			72MONTHS	900032002462672
31	USJZ	2130	X							X				X			96MONTHS	900032002462680
32	USJZ	2131	X							X				X			120MONTHS	900032002462673
33	USJZ	2132						X		X				X			60MONTHS	900032002462663
34	USJZ	2133	X							X				X			48MONTHS	900032002462664
35	USJZ	2134						X		X				X			36MONTHS	900032002462667
36	USJZ	2135						X		X						X	96MONTHS	900032002462674
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIG [redacted] ntained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

[redacted] *1

VS FORM 16-13A (SEP 2002) PAGE 2 OF 2

*"Se elimina *1 Firma del Representante Legal del Exportador; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

*"Se elimina *1 Nombre del Representante Legal del Exportador, *2 Nacionalidad del Representante Legal del Exportador, *3 Firma del Representante Legal del Importador y del Exportador, *4 Firma del Testigo; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE **"EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO S.A DE C.V." Y "EMPACADORA DE CARNES DE FRENILLO S.A. DE C.V." TIF E-42** PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO DE GANADO EQUINO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "EMPACADORA", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la EMPACADORA a través de su representante legal [redacted] *1

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF) por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

*1

c) Que el representante legal [redacted] declara ser de nacionalidad *2 [redacted], mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el PODER GENERAL PARA PLEITOS, COBRANZAS Y ACTOS ADMINISTRACION, acta número trece mil quinientos diez, volumen número trescientos catorce, ante el notario Público Número treinta y seis la Lic. Sihomara Nephtali Tejada Ortega en la ciudad de Pinos, Zacatecas con fecha 30 de agosto del año dos mil trece.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MVZ. Rafael Solano Márquez Médico Veterinario Zootecnista, responsable oficial, encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con Cedula Profesional número 0663520.

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria SAGARPA Ojuela 07 OCT 2014

*3 [redacted]

*4 [redacted]

*"Se elimina *1 Nombre del Representante Legal del Importador, *2 nacionalidad del Representante Legal del Importador, *3 Firma del Representante Legal del Importador y del Exportador, *4 Firma del Testigo; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

II. DECLARA EL IMPORTADOR "EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO S.A. DE C.V. a través de su representante legal: [redacted] *1 [redacted].

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como importadora. *1

c) Que el representante legal [redacted] declara ser de *2 nacionalidad [redacted], mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultadas expresas para dichos actos, cuyo poder notarial se encuentra inscrito en el Registro Público de la Propiedad y de Comercio de FRESNILLO ZACATECAS.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de la EMPACADORA y EL IMPORTADOR respecto de la recepción, control y sacrifico de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos De América para esta propósito, de conformidad con la Hoja de requisitos Zoosanitarios 012-10-427-USA-USA obtenida por el IMPORTADOR.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede el IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la EMPACADORA, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorara de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la EMPACADORA, tenga destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF E-42

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la EMPACADORA en donde serán

*3 [redacted]

*4 [redacted]

SENASICA DGIF Oficina de Inspeccion de Sanidad Agropecuaria SAGARPA 07 OCT 2016 RECIBIDO

*"Se elimina *1 Firma del Representante Legal del Importador y del Exportador, *2 Firma del Testigo; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."*

retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la EMPACADORA se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
c) Informar a la Delegación estatal de la SAGARPA así como al Servicio nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, será el único que podrá remover los flejes del trasporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la EMPACADORA sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la EMPACADORA y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la EMPACADORA de a SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será del 01 de Octubre al 30 de Noviembre de 2014 coincidente con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios 012-10-427-USA-USA obtenida por el IMPORTADOR.

*1 [redacted]

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria
SAGARPA
07 OCT 2014
RECIBIDO

*2 [redacted]

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales de Fresnillo, Zacatecas.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en Fresnillo, estado de Zacatecas a los Veintiséis días del mes de Septiembre del año Dos mil Catorce.

*1 [redacted]

*2 [redacted]

"EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO, S.A. DE C.V."

*2 [redacted]

*3 [redacted]

"EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO, S.A. DE C.V.

MVZ. DAVID JAUREQUI OCAMPO
MEDICO ACREDITADO TIF E-42.
ACREDITACIÓN NÚMERO
CCZ-2-198-32-001.

*4 [redacted]

*5 [redacted]

CONTRALOR
EMPACADORA DE CARNES
DE FRESNILLO, S.A. DE C.V.

DELEGACIÓN FEDERAL
ZACATECAS
SALUD ANIMAL

MVZ MIGUEL ANTONIO FELIX DOMINGUEZ
JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
EN EL ESTADO DE ZACATECAS

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad Animal Ojin
SAGARPA
07 OCT 2014
RECIBIDO
M.V.Z. Myriam Huerta Romero

"Se elimina *1 Firma del Representante Legal del Importador, *2 Nombre del Representante Legal del Importador, *3 Firma del Representante Legal del Establecimiento, *4 Nombre del Representante Legal del Establecimiento, *5 Firma del Testigo, *6 Nombre del Testigo; por tratarse de un dato personal, de conformidad con los artículos 23, 24 fracción VI, 68 fracción VI y último párrafo y 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 113 fracción I y último párrafo de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y 3 fracción IX, 23 y 31, de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados."